

ST. GABRIEL'S † SAN GABRIEL
EPISCOPAL CHURCH



THE FOURTH SUNDAY OF ADVENT
DECEMBER 18, 2022

WELCOME TO ST. GABRIEL'S~SAN GABRIEL EPISCOPAL CHURCH!

We are glad that you have joined us as we encounter God in our worship together. If today is your first visit, we want you to know that St. Gabriel's is a welcoming and authentically inclusive faith community, which means that you are welcome just as you are—wholly made in the image of God. Whoever you are, and wherever you are in your spiritual journey, you are welcome here! We'd like to get to know you, so please share your contact info by filling out a blue information card, they are on the info table at the entrance. You can place it in the collection plate, send an email to the office, or text the clergy for coffee or tea!

Faith formation is important for the spiritual development of us all. Special attention is given to our children, it's the Jesus way! A Children's Story is provided at the beginning of the service and child care is provided for children up to kindergarten age and Sunday school will resume this Fall. The children return from child care and Sunday school before the Peace. Because Eucharist is essential to our faith journey please bring your children for Communion!

Coffee hour is like a second communion at St. Gabriel's, it builds community! We invite you to bring a treat if you can and regardless, visit with one another for awhile after service! While our in-person services and gatherings are mask-optional, you will not feel uncomfortable wearing one at St. Gabriel's because we recognize that there are people who have diverse reasons for taking every necessary health precaution possible. God bless you and thank you for being part of our faith community!

MINISTERS FOR TODAY'S SERVICE

At St. Gabriel's~San Gabriel the ministers for worship include the congregation, the clergy, and the staff. If you'd like to volunteer for one of the following roles, let one of the clergy or seminarian know. It is preferred that liturgical volunteers arrive at least ten minutes prior to the service

ACOLYTE

LAY EUCHARISTIC MINISTER

LECTOR: 1ST READING/PSALM

LECTOR: 2ND READING

USHERS/GREETERS

TELLERS (*Vestry Member + Volunteer*)

The Rev. Daniel Vélez Rivera
Celebrant and Preacher

The Vnbl. Holly Hanback
Deacon

Mrs. Dana M. Jean
Seminarian

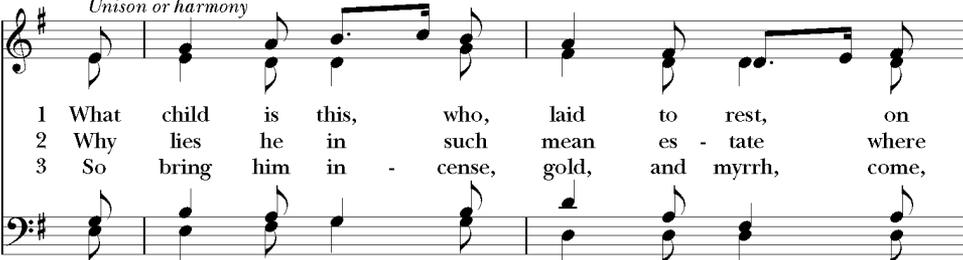
Mr. Peter Schweitzer
Director of Music

THE FOURTH SUNDAY OF ADVENT
— HOLY EUCHARIST, RITE II —

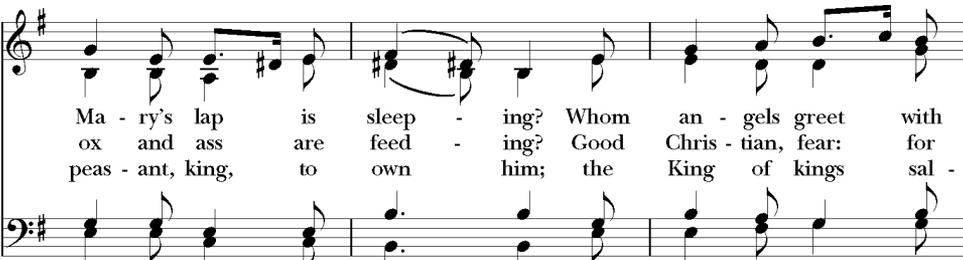
PROCESSIONAL HYMN

WHAT CHILD IS THIS

Unison or harmony



1 What child is this, who, laid to rest, on
2 Why lies he in such mean es - tate where
3 So bring him in - cense, gold, and myrrh, come,



Ma - ry's lap is sleep - ing? Whom an - gels greet with
ox and ass are feed - ing? Good Chris - tian, fear: for
peas - ant, king, to own him; the King of kings sal -

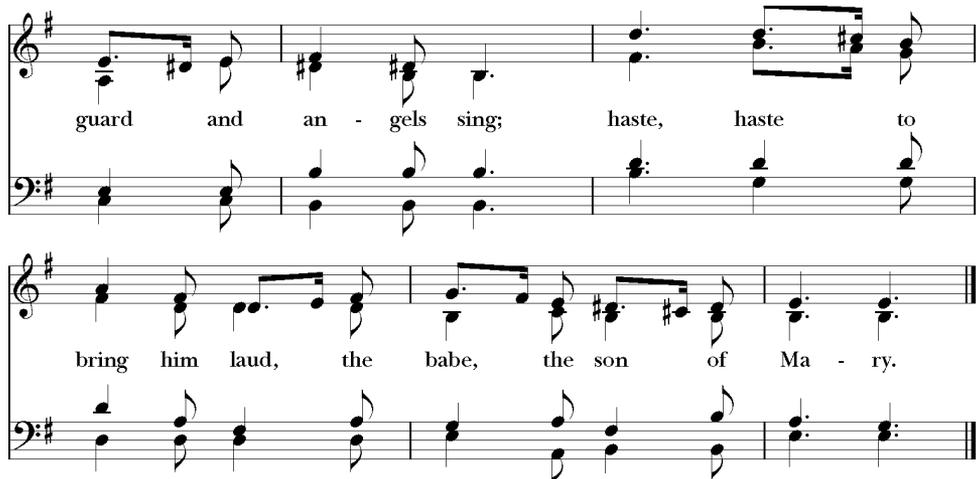


an - thems sweet, while shep - herds watch are keep - ing?
sin - ners here the si - lent Word is plead - ing.
va - tion brings, let lov - ing hearts en - throne him.

Refrain



This, this is Christ the King, whom shep - herds



guard and an - gels sing; haste, haste to
bring him laud, the babe, the son of Ma - ry.

THE LITURGY OF THE WORD

Celebrant Blessed be God: ✠ Father, Son, and Holy Spirit.
People **And blessed be God's kingdom, now and for ever. Amen.**

Celebrant Almighty God, to you all hearts are open,
all desires known and from you no secrets are hid:
cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration
of your Holy Spirit, that we may perfectly love you,
and worthily magnify your holy Name: through Christ our Lord.
People **Amen.**

LIGHTING OF THE ADVENT WREATH

Celebrant O Morning Star, splendor of light eternal and bright Sun of
righteousness: come and enlighten all who dwell in darkness and
in the shadow.

People **Lord Jesus, come soon!**

Celebrant O King of the nations, you alone can fulfill their desires:
cornerstone, you make opposing nations one. Come and save the
creature you fashioned from clay.

People **Lord Jesus, come soon!**

Celebrant O Emmanuel, hope of the nations and their Savior: come and
save us, Lord our God.

People **Lord Jesus, come soon!**

The fourth (purple) candle is lit.



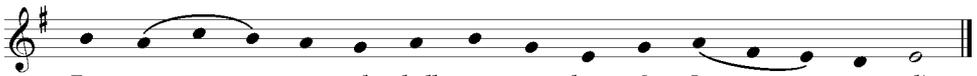
1 O come, O come, Em - man - u - el, and ran - som
 2 O come, thou Wis - dom from on high, who or - derest
 3 O come, O come, thou Lord of might, who to thy
 4 O come, thou Branch of Jes - se's tree, free them from
 5 O come, thou Key of Da - vid, come, and o - pen
 6 O come, thou Day - spring from on high, and cheer us
 7 O come, De - sire of na - tions, bind in one the
 8 O come, O come, Em - man - u - el, and ran - som



1 cap - tive Is - ra - el, that mourns in lone - ly ex - ile
 2 all things might - i - ly; to us the path of know - ledge
 3 tribes on Si - nai's height in an - cient times didst give the
 4 Sa - tan's ty - ran - ny that trust thy might - y power to
 5 wide our heaven - ly home; make safe the way that leads on
 6 by thy draw - ing nigh; dis - perse the gloom - y clouds of
 7 hearts of all man - kind; bid thou our sad di - vi - sions
 8 cap - tive Is - ra - el, that mourns in lone - ly ex - ile



1 here un - til the Son of God ap - pear.
 2 show, and teach us in her ways to go.
 3 law, in cloud, and ma - jes - ty, and awe.
 4 save, and give them vic - tory o'er the grave. Re - joice! Re - joice!
 5 high, and close the path to mis - er - y.
 6 night, and death's dark shad - ow put to flight.
 7 cease, and be thy - self our King of Peace.
 8 here un - til the Son of God ap - pear.



Em - man - u - el shall come to thee, O Is - ra - el!

THE COLLECT OF THE DAY

Celebrant The Lord be with you.

People **And also with you.**

Celebrant Let us pray.

People **Purify our conscience, Almighty God,
by your daily visitation, that your Son Jesus Christ,
at his coming, may find in us a mansion prepared for himself;
who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit,
one God, now and for ever. Amen.**

KNOW THE STORY, HEAR THE STORY

*Children are invited for a Biblical message
related to the lessons of the day.*

*Children up to Pre-K age can join
Ms. Mildred and Ms. Nellie in the nursery
after the story; they will return for
the Peace and Eucharist.*





THE READINGS

THE FIRST LESSON

ISAIAH 7:10-16

Lector A reading from the book of the prophet Isaiah.

Again the Lord spoke to Ahaz, saying, Ask a sign of the Lord your God; let it be deep as Sheol or high as heaven. But Ahaz said, I will not ask, and I will not put the Lord to the test.

Then Isaiah said: "Hear then, O house of David! Is it too little for you to weary mortals, that you weary my God also? Therefore the Lord himself will give you a sign. Look, the young woman is with child and shall bear a son, and shall name him Immanuel. He shall eat curds and honey by the time he knows how to refuse the evil and choose the good. For before the child knows how to refuse the evil and choose the good, the land before whose two kings you are in dread will be deserted."

Lector The Word of the Lord.

People **Thanks be to God.**

THE RESPONSE

PSALM 80:1-7, 16-18

Read responsively by the whole verse

- 1 Hear, O Shepherd of Israel, leading Joseph like a flock; *
shine forth, you that are enthroned upon the cherubim.
- 2 **In the presence of Ephraim, Benjamin, and Manasseh, ***
stir up your strength and come to help us.
- 3 Restore us, O God of hosts; *
show the light of your countenance, and we shall be saved.

-
- 4 O Lord God of hosts, ***
how long will you be angered despite the prayers of your people?
- 5 You have fed them with the bread of tears; *
you have given them bowls of tears to drink.
- 6 You have made us the derision of our neighbors, ***
and our enemies laugh us to scorn.
- 7 Restore us, O God of hosts; *
show the light of your countenance, and we shall be saved.
- 16 Let your hand be upon the man of your right hand, ***
the son of man you have made so strong for yourself.
- 17 And so will we never turn away from you; *
give us life, that we may call upon your Name.
- 18 Restore us, O Lord God of hosts; ***
show the light of your countenance, and we shall be saved.

THE SECOND LESSON

ROMANS 1:1-7

Lector A reading from Paul's letter to the Romans.

Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle, set apart for the gospel of God, which he promised beforehand through his prophets in the holy scriptures, the gospel concerning his Son, who was descended from David according to the flesh and was declared to be Son of God with power according to the spirit of holiness by resurrection from the dead, Jesus Christ our Lord, through whom we have received grace and apostleship to bring about the obedience of faith among all the Gentiles for the sake of his name, including yourselves who are called to belong to Jesus Christ, To all God's beloved in Rome, who are called to be saints: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

Lector The Word of the Lord.

People **Thanks be to God.**

Please stand if you are comfortable doing so for the hymn and the reading of the Gospel

Refrain



For you, O Lord, my soul in still-ness waits;



tru - ly my hope is in you. you.

Verses



1. O Lord of Light, our on - ly hope of
 2. O Spring of Joy, rain down up - on our
 3. O Root of Life, im - plant your seed with -



glo - ry, Your ra - diance shines in all who look to
 spir - its; Our thirst - y hearts are yearn - ing for your
 in us, And in your ad - vent, draw us all to



you; Come, light the hearts of all in dark and
 Word; Come, make us whole, be com - fort to our
 you, Our hope re - born in dy - ing and in



shad - ow.
 hearts.
 ris - ing.

D.C.

4. O Key of Knowledge, guide us in our pilgrimage;
 we ever seek, yet unfulfilled remain;
 open to us the pathway of your peace.
5. Come, let us bow before the God who made us;
 let ev'ry heart be opened to the Lord,
 for we are all the people of his hand.
6. Here we shall meet the Maker of the heavens,
 Creator of the mountains and the seas,
 Lord of the stars, and present to us now.

Celebrant The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Matthew.
People **Glory to you, Lord Christ.**

Now the birth of Jesus the Messiah took place in this way. When his mother Mary had been engaged to Joseph, but before they lived together, she was found to be with child from the Holy Spirit. Her husband Joseph, being a righteous man and unwilling to expose her to public disgrace, planned to dismiss her quietly. But just when he had resolved to do this, an angel of the Lord appeared to him in a dream and said, "Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary as your wife, for the child conceived in her is from the Holy Spirit. She will bear a son, and you are to name him Jesus, for he will save his people from their sins."

All this took place to fulfill what had been spoken by the Lord through the prophet: "Look, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall name him Emmanuel," which means, "God is with us." When Joseph awoke from sleep, he did as the angel of the Lord commanded him; he took her as his wife, but had no marital relations with her until she had borne a son; and he named him Jesus.



El origen de Jesucristo fue éste: María, su madre, estaba comprometida para casarse con José; pero antes que vivieran juntos, se encontró encinta por el poder del Espíritu Santo. José, su marido, que era un hombre justo y no quería denunciar públicamente a María, decidió separarse de ella en secreto. Ya había pensado hacerlo así, cuando un ángel del Señor se le apareció en sueños y le dijo: "José, descendiente de David, no tengas miedo de tomar a María por esposa, porque su hijo lo ha concebido por el poder del Espíritu Santo. María tendrá un hijo, y le pondrás por nombre Jesús. Se llamará así porque salvará a su pueblo de sus pecados."

Todo esto sucedió para que se cumpliera lo que el Señor había dicho por medio del profeta: "La virgen quedará encinta y tendrá un hijo, al que pondrán por nombre Emanuel" (que significa: 'Dios con nosotros'). Cuando José despertó del sueño, hizo lo que el ángel del Señor le había mandado, y

tomó a María por esposa. Y sin haber tenido relaciones conyugales, ella dio a luz a su hijo, al que José puso por nombre Jesús.

Celebrant The Gospel of the Lord.

People **Praise to you, Lord Christ.**

THE SERMON

The Rev. Daniel Vélez-Rivera
Vicar of St. Gabriel's ~San Gabriel

THE NICENE CREED

People We believe in one God,
the Father, the Almighty,
maker of heaven and earth,
of all that is, seen and unseen.

We believe in one Lord, Jesus Christ,
the only Son of God,
eternally begotten of the Father,
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made,
of one Being with the Father.
Through him all things were made.
For us and for our salvation he came down from heaven:
by the power of the Holy Spirit
he became incarnate from the Virgin Mary,
and was made man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate;
he suffered death and was buried.
On the third day he rose again
in accordance with the Scriptures;
he ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory to judge the living and the dead,
and his kingdom will have no end.

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son.
Who with the Father and the Son is worshiped and glorified.
Who has spoken through the Prophets.

We believe in one holy catholic and apostolic church.
We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.
We look for the resurrection of the dead,
and the life of the world to come.

Amen.

PRAYERS OF THE PEOPLE

People of every age are invited to choose one of the prayers and read it aloud

Reader Creator God, we pray for your holy Church, that it may be filled with truth and love, and be found without fault at the day of your coming; we pray for all who believe, for those who do not yet believe, and for those who have lost their faith. May we all receive the light of Christ and live into our mission to proclaim the Gospel, we pray to you, O Lord:

People **Come Lord Jesus.**

Reader Redeeming God, we pray for those in positions of public trust that they may serve justice, and promote the dignity and freedom of every person. We pray for all who live and work in this community and for the right use of the riches of creation, that the world may be freed from poverty, famine, and disaster, we pray to you, O Lord:

People **Come Lord Jesus.**

Reader Life Giving God, we pray for the poor, the persecuted, those affected by war and gun violence, the sick, and all who suffer; for migrants, refugees, prisoners, and all who are in danger; relieve us and protect us. O Lord:

People **Come Lord Jesus.**

Reader Eternal God, we pray for all who have died, may they rest in glory eternal. We also pray for those whose faith is known to you alone, that, with all the saints, they may have rest in that place where there is no pain or grief, but life eternal. We pray for all who have commended themselves to our prayers; for our families, friends, and neighbors; that being freed from anxiety, they may live in joy, peace, and health, we pray to you, O Lord:

People **Come Lord Jesus.**

Please pray for those on our Prayer List on pages 26-27.

You may offer your prayers of intercession and petition either aloud or in the silence of your heart.

Celebrant Let us Pray.

Lord Jesus, Master of both the light and the darkness, send your Holy Spirit upon our preparations for Christmas. We who have so much to do and seek quiet spaces to hear your voice each day. We who are anxious over many things look forward to your coming among us. We who are blessed in so many ways long for the complete joy of your kingdom. We whose hearts are heavy seek the joy of your presence. We are your people, who may be walking in darkness, yet seeking the light. To you we say, "Come Lord Jesus!"

People **Amen.**

CONFESSIOIN OF SIN

Take a moment and talk to God in the spirit of confession before we pray together

Celebrant Let us confess our sins against God and our neighbor.

People **Most merciful God, we confess that we have sinned against you in thought, word, and deed, by what we have done, and by what we have left undone. We have not loved you with our whole heart; we have not loved our neighbors as ourselves. We are truly sorry and we humbly repent. For the sake of your Son Jesus Christ, have mercy on us and forgive us; that we may delight in your will, and walk in your ways, to the glory of your Name. Amen.**

THE ABSOLUTION

Celebrant Almighty God have mercy on you, ✠ forgive you all your sins through our Lord Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life.

People **Amen.**

THE PEACE

Celebrant The peace of the Lord be always with you.

People **And also with you.**





HOLY COMMUNION

OFFERTORY HYMN

LA VIRGEN SUEÑA CAMINOS



1. La Vir-gen sue-ña ca-mi-nos, es-tá a la es-pe-ra; la
 2. En es-tos dí-as del a-ño el pue-blo es-pe-ra que
 3. La tar-de ya lo sos-pe-cha: es-tá a-ler-ta. El



1. Vir-gen sa-be que el Ni-ño es-tá muy cer-ca.
 2. ven-ga pron-to el Me-sí-as a nues-tra tie-rra.
 3. sol le di-ce a la lu-na que no se duer-ma.



1. De Na-za-ret a Be-lén hay u-na sen-da; por
 2. En la ciu-dad de Be-lén lla-ma a las puer-tas, pre-
 3. A la ciu-dad de Be-lén ven-drá u-na es-tre-lla, ven-



1. e-lla van los que cre-en en las pro-me-sas.
 2. gun-ta en las po-sa-das y no hay res-pues-ta.
 3. drá con to-do el que quie-ra cru-zar fron-te-ras.

Estribillo



Los que sue-ñan y es-pe-ran la bue-na nue-va,
a-bran las puer-tas al Ni-ño que es-tá muy cer-ca.
El Se-ñor cer-ca es-tá; Él vie-ne con la paz.
El Se-ñor cer-ca es-tá; Él tra-e la ver-dad.

by Carmelo Erdozain, Copyright © 1979, 2009, Carmelo Erdozain. Derechos reservados.
Administradora exclusiva en todas las naciones de lengua inglesa: OCP., All rights reserved. Reprinted under OneLicense.net #A-720192

English Translation:

1. *Our Lady dreams of ways as she waits
Our Lady knows that the Child is very near.
From Nazareth to Bethlehem there is a way;
along it go those who believe in the promises.*

*Refrain Those who dream and wait for the good news
open your doors to the Child who is very near.
The Lord is near; He comes with peace.
The Lord is near; He brings the truth.*

2. *In these days of the year the people hope
that the Messiah will soon come to our land.
In the city of Bethlehem he knocks at the gates,
and asks in the inns, but there is no answer.*

3. *The evening already suspects it: it is alert.
The sun tells the moon not to sleep.
A star will come to the city of Bethlehem,
it will come with everyone who wants to cross borders.*

EUCCHARISTIC PRAYER 2

Celebrant All things come of thee, Oh Lord,
People **and of thine own have we given thee.**

Celebrant The Lord be with you.
People **And also with you.**

Celebrant Lift up your hearts.
People **We lift them to the Lord.**

Celebrant Let us give thanks to the Lord our God.
People **It is right to give our thanks and praise.**

Celebrant We praise you and we bless you, holy and gracious God, source of life abundant. From before time you made ready the creation. Your Spirit moved over the deep and brought all things into being: sun, moon, and stars; earth, winds, and waters; and every living thing. You made us in your image, and taught us to walk in your ways. But we rebelled against you, and wandered far away; and yet, as a mother cares for her children, you would not forget us. Time and again you called us to live in the fullness of your love. And so this day we join with Saints and Angels in the chorus of praise that rings through eternity, lifting our voices to magnify you as we sing:

Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of pow'r and
might. Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord,
God of pow'r and might. Heav - en and earth are
full, full of your glo - ry. Ho -

san - na in the high - est, ho - san - na in the
 high - est. Bless - ed is he who comes
 in the name of the Lord. Ho - san - na in the
 high - est, ho - san - na in the high - est.

Glory and honor and praise to you, holy and living God. To deliver us from the power of sin and death and to reveal the riches of your grace, you looked with favor upon Mary, your willing servant, that she might conceive and bear a son, Jesus the holy child of God. Living among us, Jesus loved us. He broke bread with outcasts and sinners, healed the sick, and proclaimed good news to the poor. He yearned to draw all the world to himself yet we were heedless of his call to walk in love. Then, the time came for him to complete upon the cross the sacrifice of his life, and to be glorified by you.

On the night before he died for us, Jesus was at table with his friends. He took bread, gave thanks to you, broke it, and gave it to them, and said: "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

As supper was ending, Jesus took the cup of wine. Again, he gave thanks to you, gave it to them, and said: "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is poured out for you and for all for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Now gathered at your table, O God of all creation, and remembering Christ, crucified and risen, who was and is and is to come, we offer to you our gifts of bread and wine, and ourselves, a living sacrifice. Pour out your Spirit upon these gifts that they may be the Body and Blood of Christ. Breathe your

Spirit over the whole earth and make us your new creation, the Body of Christ given for the world you have made.

In the fullness of time bring us, with St. Gabriel, St. James, the Blessed Virgin Mary, and all your saints, from every tribe and language and people and nation, to feast at the banquet prepared from the foundation of the world.

Celebrant Through Christ and with Christ and in Christ,
in the unity of the Holy Spirit, to you be honor, glory, and praise,
for ever and ever.

People **AMEN.**

THE LORD'S PRAYER

Celebrant And now, as our Savior Christ has taught us, let us pray,

**Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy Name,
thy kingdom come,
thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those
who trespass against us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
for ever and ever. Amen.**

**Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre,
venga a nosotros tu reino,
hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día;
perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino,
tuyo es el poder, y tuya es la gloria,
ahora y por siempre. Amén.**

THE BREAKING OF THE BREAD

Celebrant Christ our Passover is sacrificed for us.

People **Therefore let us keep the feast.**

THE FRACTION ANTHEM

JESUS, NAME ABOVE ALL NAMES

Je - sus, name a - bove all names, beau - ti - ful
Sav - ior, glo - ri - ous Lord. _____ Em -
man - u - el, God_ is with us, bless - ed Re -
deem - er, liv - ing Word. _____

by Naida Hearn, Copyright © 1974 Scripture In Song, All rights reserved. Reprinted under CCLI #11069487

INVITATION TO COMMUNION

Celebrant The Gifts of God for the People of God.
Take them in remembrance that Christ died for you,
and feed on him in your hearts, by faith with thanksgiving.



WELCOME TO THE TABLE OF THE LORD
Where all are welcome!

The Church affirms the real presence of Christ in the bread and wine. Believers of all denominations are invited to receive the Sacrament. To receive the bread extend your hands forward. We are not sharing a common cup at this time, so the celebrant will instinct (dip) the bread into the wine before giving it to you. If you do not wish to receive Communion today but would like a blessing, come forward during Communion, cross your arms over your chest, and you will be given a blessing in the name of God. Gluten-free wafers are available.

COMMUNION HYMN

BREAD FOR THE WORLD

Refrain: All

Bread for the world: a world of hun - ger. Wine for all

peo - ples: peo - ple who thirst. May we who eat

be bread for oth - ers. May we who drink pour out our love.

Verses: Cantor

1. Lord Je - sus Christ, you are the bread of life, bro - ken to
 2. Lord Je - sus Christ, you are the wine of peace, poured in - to
 3. Lord Je - sus Christ, you call us to your feast, at which the

1. reach and heal the wounds of hu - man pain. Where we di -
 2. hearts once bro - ken and where dry - ness sleeps. Where we are
 3. rich and pow'r - ful have be - come the least. Where we sur -

1. vide your peo - ple, you are wait - ing there
 2. tired and wea - ry, you are wait - ing there
 3. vive on oth - ers in our hu - man greed,

to Refrain

1. on bend - ed knee to wash our feet with end - less care.
 2. to be the way which beck - ons us be - yond de - spair.
 3. you walk a - mong us beg - ging for your ev - 'ry need.

COMMUNION HYMN

OH SEÑOR, DELANTE DE TI

Estrofas

1. Oh Se - ñor, de - lan - te de Ti mis ma - nos a -
 2. Oh Se - ñor, sen - de - ro de a - mor, mi al - ma en si -
 3. Oh Se - ñor, con fe y her - man - dad, mi pue - blo ce -

1. bier - tas re - ci - ben tu pan. Oh Se - ñor, es - pi - ga de a -
 2. len - cio es - cu - cha tu voz. Oh Se - ñor, Ma - es - tro y Pas -
 3. le - bra la Fies - ta Pas - cual. Oh Se - ñor, en tor - no a tu al -

Estríbillo

1. mor, lle - na mi co - ra - zón. Y en - tre tus ma - nos,
 2. tor, di - nos lo que es a - mor.
 3. tar, se - lla nues - tra a - mis - tad.

oh Se - ñor, guár - da - nos, guár - da - nos;

di - nos lo que es a - mor. Y en - tre tus

by Carmelo Erdozáin, Copyright © 1985, Carmelo Erdozáin. Derechos reservados.
 Administradora exclusiva en todas las naciones de lengua inglesa: OCP.
 Reprinted under OneLicense.net #A-720192

English Translation

1. O Lord, before you, my open hands receive your bread,
 Oh Lord, fountain of love, fill my heart.

Refrain And in your hands, Oh Lord,
 guard us, guard us. Tell us what love is.

2. O Lord, path of love, my soul in silence listens to your voice,
 O Lord, teacher and shepherd, tell us what love is. refrain

3. O Lord, with faith and brotherhood, your people celebrate the Paschal feast,
 O Lord, around your altar, seal our friendship. refrain

THE POST COMMUNION PRAYER

Please stand if you are able

Celebrant Let us Pray.

People **God of abundance, you have fed us with the bread of life and cup of salvation; you have united us with Christ and one another; and you have made us one with all your people in heaven and on earth. Now send us forth in the power of your Spirit, that we may proclaim your redeeming love to the world and continue for ever in the risen life of Christ our Savior. Amen.**

THE ADVENT BLESSING

Celebrant May the Sun of Righteousness shine upon you and scatter the darkness from before your path; And the blessing of God Almighty: The Father, ✠ The Son, and The Holy Spirit, be with you now and forever more.

People **Amen.**



RECESSIONAL HYMN

SOON AND VERY SOON

1. Soon and ver - y soon _____ we are goin' to see the King, _____
 2. No more cry - in' there _____ we are goin' to see the King, _____
 3. No more dy - in' there _____ we are goin' to see the King, _____
 4. Soon and ver - y soon _____ we are goin' to see the King; _____

1. Soon and ver - y soon _____ we are goin' to see the King, _____
 2. No more cry - in' there _____ we are goin' to see the King, _____
 3. No more dy - in' there _____ we are goin' to see the King, _____
 4. Soon and ver - y soon _____ we are goin' to see the King; _____

1. Soon and ver - y soon _____ we are goin' to see the King,
 2. No more cry - in' there _____ we are goin' to see the King,
 3. No more dy - in' there _____ we are goin' to see the King,
 4. Soon and ver - y soon _____ we are goin' to see the King;

1.2. | 3.4.
 _____ Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu -

Hal-le - lu - jah, Hal-le - lu - jah, we're goin' to see the King!

jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah.

by Andrae Crouch, Copyright © 1976 Bud John Songs/Crouch Music (Capitol CMG Publishing), All rights reserved
Reprinted under CCLI #11069487

THE DISMISSAL

Celebrant Let us go forth into the world, rejoicing in the power of the Spirit.
People **Thanks be to God.**

ANNOUNCEMENTS

Cover image from unsplash.com. Clipart from *Religious Clip Art* from Liturgy Training Publications, Copyright © 1992, 1993, 1994 Archdiocese of Chicago. Order of Service for Holy Eucharist, Rite II from the *Book of Common Prayer. According to the Use of The Episcopal Church*, Public Domain. Some texts used from the *Book of Occasional Services*, Copyright © 2004 by The Church Pension Fund, Permission granted for congregational reproduction. Scripture readings from *New Revised Standard Version Bible*, copyright © 1989 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used with permission. All rights reserved worldwide. Spanish readings from *Dios Habla Hoy*®, *Tercera edición*, © United Bible Societies, 1966, 1970, 1979, 1983, 1996. Used with permission. Advent Prayer at the conclusion of the prayers of the people written by Henri J.M. Nouwen. Unless otherwise noted, Music Reprint and Livestreaming permissions from OneLicense.net, License number A-720192 and CCLI, License number 11069487.

PRAYER LIST

Please remember in your prayers...

THE CHURCH

We pray for the Most Rev. Justin Welby, Archbishop of Canterbury; Presiding Bishop Michael Curry; The Bishops of the Diocese of Virginia: +Mark Stevenson and +Gayle Harris; for our clergy: Fr. Daniel+ and Deacon Holly; and for our seminarian, Dana.

In our parish, we pray for Carmelo Saavedra and Ana Rolon; Andrea, Karyna, Leo and Alejandro.

In our Diocese, we pray for Church of the Creator, Mechanicsville; Iglesia Santa Maria, Falls Church.

In the Anglican Communion, we pray for The Anglican Church of Korea.

ST. GABRIEL'S COMMUNITY

All members of Saint Gabriel's ~ San Gabriel, St. Gabriel's @ Ashby Ponds, Saint James', and the students and staff of the Belmont Ridge Middle School.

St. Gabriel's Lay Leaders & Staff David (Dj) Gunning, Abi Hernández Cruz, and Eva María Torres.

St. Gabriel's Music Ministers Peter Schweitzer, Carmelo Saavedra, and members of our church choirs.

St. Gabriel's Sunday School Teachers, Child Care Providers & Helpers
A special thanks to our teachers for inspiring our children with creative and heartfelt Christian formation lessons.

All volunteers of St. Gabriel's Social Justice Ministries

For the multigenerational community education ministry volunteers, for the Prayer Shawl and Prayer Square ministry participants, for the ESL volunteers, for the spiritual companions of the Alliance of Women with Love participants; and for the Educando con Amor volunteers.

St. Gabriel's Vestry Rob Buchanan (*Senior Warden/2024*), Carla Rhoads (*Junior Warden/2024*), Steve Rice (*Treasurer/2023*), Dj Gunning (*Clerk*), Karen Ballesteros (*2023*), Paula Callaghan Morató (*2024*), César Frías (*2024*), José Mejía (*2024*), Isamar Ortega (*2025*), Sue Schweitzer (*2023*), Eileen Shaffer (*2025*), and Eva María Torres Herrera (*2024*).

We pray for the New Vision Task Force charged by the congregation to explore options for St. Gabriel's to move under one roof: Janet Taliaferro & Parker Gallagher (co-chairs), Peter Schweitzer, Jennifer Smith, John Jacobs, Octavio Somuano, Bruce LeLacheur, Chuck Mitchell, Carla Rhoads, and Rob Buchanan.

We pray for the healing, wholeness, comfort, guidance, and safe travel of the following people in our faith community: Cindy Rodriguez; Carol Shaffer; Theresa Shields; Mary Ramsey; Fernando Mosquera Sinisterra; Donald Barber; Máximo Vélez; Robert Joseph Rouse; Molly Mitchell; Colwin Bocasan; Hermelinda Araki; Margaret Schweitzer; Martha Meléndez; Victoria Delgado; Nina Frymoyer; The Abernethy family; Dainise Patterson; Aura Mojica; María Flores; Laura Argueta vda. de López; George Dyson; Anthony Holley; Sheri Muilenburg; Katherine Clayton; Tony and Lesina Visgaitis and family; Mario Roberto Mejía Arias; Juanita Gardner; Michael and Laura Smith & family; Worrall family; Cindy LoSasso; Rob Schwartzman; John Shook; Kelly Wilkinson and family; Rigoberto Somuano and Concepción Rojas; Griselda Frías; Shelly Rodriguez; Janice Queen; Peter Schweitzer and family; Gonzalo Mendoza; Myrta Mercado; Jack Cusack; Ethan Newland and family; Ruth Brown; Jack and Betty Barden; Gideon Darden.

We pray for our college students: Grace Shaffer; Aidan Baron, Lindsey Thompson; Isabella Ballesteros, Samara Umanzor Ortega, Brad Mejía, Zane Knowlton, McKayla Shaffer, Preston Newland, Jacob Denzin, Avera Worrall, Abi Hernandez-Cruz, Annie Cusack, Michelle Balderrama Burgoa, Danny Costanza, Conor Rice, Eddie Queen, Nina Costanza, Leslie Lewis, Marie Victoria Frías Pomárez, Elinore McLain, Samantha Smith, and Kyra Baron.

We pray for our parishioners serving in the Armed Forces: Jamaal A. Boyd (U.S. Army), Joseph Castillejos (U.S. Army), and Karyna Beatriz Saavedra (U.S. Marines).

THE WORLD

Our prayers for President Biden, Vice President Harris, members of the United States Congress, Governor Youngkin, Mayor Burke, and the Loudoun County Board of Supervisors, and for elected officials throughout the world. For the victims of hunger, human trafficking, substance abuse, and natural disasters in the United States and around the world.

ANNOUNCEMENTS

DEC 21 | LABYRINTH WALK AT ST. DAVID'S

Is the holiday hubub tempting you to say "humbug?" Take time for yourself and an Advent journey with a labyrinth walking meditation. This ancient spiritual practice can enliven the release of losses or hardships and open you to the rebirth of the Christ within. St. David's Episcopal Church invites you to walk the labyrinth Wednesday evenings **December 14th and 21st from 7:00pm-8:30pm** in the annex of the Church (to the left of the main entrance).

The labyrinth is a quiet space prepared for individual silent prayer. Come as you are, with brokenness, with the desire for renewal, with your desire to love and to be beloved. Come at God's invitation this season. All are welcome, just show up.

A REMINDER TO COMPLETE YOUR 2023 PLEDGE

If you haven't made a pledge to St. Gabriel's for 2023 now is the time! Please complete the paper form on the info table. If your payment is electronic go to the website to update your pledge amount for the year
<https://onrealm.org/saintgabriels/-/form/give/now>

Thank you for your financial support of St. Gabriel's! If you have questions contact Dj at the office: 703-779-3616.

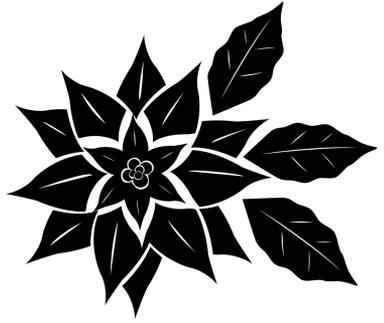
PARISH CALENDAR

- | | | | |
|---------------|------------|---------------|--|
| Dec 24 | Sat | 5:00p | Christmas Eve Service With Musical Prelude
(English language service)
<i>Belmont Ridge Middle School</i> |
| Dec 25 | Sun | 1:00p | Misa de Navidad (Spanish language service)
<i>San Gabriel @ St. James</i> |
| Jan 1 | Sun | 10:00a | New Year's Day Service of Lessons and Carols
<i>Belmont Ridge Middle School</i> |
| Jan 8 | Sun | 10:00a | Feast of the Epiphany
<i>Belmont Ridge Middle School</i> |

CHRISTMAS FLOWERS

You are invited to contribute towards the purchase of the flowers which will adorn our altar on Christmas eve and on the First Sunday after Christmas.

The suggested donation is \$15.00. You can donate in memory or honor of a loved one or in thanksgiving for a person, group, or special occasion.



Please fill out this page and make the check payable to St. Gabriel's, please mark the memo line "*Christmas Flowers*". You can also make your donation via e-giving by going to <https://onrealm.org/saintgabriels/Give> and make sure to select "flower donations" from the fund drop-down list.

Deadline to be printed in the bulletin is Tuesday, December 20, 2022.

Given by: _____

In memory of

In thanksgiving for

**All forms received in the office by Tuesday, December 20,
will be acknowledged in the Christmas bulletins.**

BLESSINGS FROM ST. GABRIEL'S~SAN GABRIEL EPISCOPAL CHURCH

St. Gabriel's Episcopal Church started public worship in the Fall of 2002 to share the good news of Jesus Christ with the growing communities of Leesburg, Lansdowne, and Ashburn in Loudoun County, Virginia. Our mission is to "Encounter God, Build Meaningful Relationships, and Make a Difference in the World" through inspiring worship, faith-building discipleship, warm fellowship, heartfelt pastoral care, active evangelism, outreach, and service. We live into our mission statement through word and deed, with God's help!

St. Gabriel's is a welcoming, hospitable, and inclusive faith community, open to people at any stage in their faith journey with Christ. We value human diversity and seek to be a church that reflects the breadth of those who live in our community. We have life-long Christians as well as spiritual seekers and we welcome you just as God made you, , without conditions or barriers. In our worship services you can dress up or dress down, God doesn't care what you wear, nor do we! We extend an invitation to get to know you so that you can develop your faith and we hope that you will invite others to share the spiritual gifts that you find here!

St. Gabriel's is the first bilingual (English-Spanish), multicultural and multiethnic Episcopal congregation in Loudoun County. Worship takes place in four locations and in two languages: the English-language services are at the Belmont Ridge Middle School each Sunday and at Ashby Ponds on the third Tuesday of every month. The Spanish-language service is at Saint James' in Leesburg, and in warm months we worship one Saturday a month at the Chapel in the Woods. We invite you to help us continue building the kingdom of God in this corner of Leesburg through prayer, love, commitment to God and community, joyful worship, and Christian service. Wherever you are on your spiritual journey, know that this is a loving community. Blessings and peace!

WORSHIP

10:00 am Sunday Mass in English

*Belmont Ridge Middle School
19045 Upper Belmont Place, Leesburg*

3:00 pm Misa Dominical en español

*San Gabriel en St. James'
14 Cornwall Street NW, Leesburg*

St. Gabriel's @ Ashby Ponds Chapel

*Third Tuesday of the month at 10:00 am
21170 Ashby Ponds Blvd. Ashburn, VA 20147*

The Chapel in the Woods

*Open any time you wish to pray
Corner of Battlefield Pkwy/Ft. Evans Rd.*

STAFF

The Rev. Daniel Vélez-Rivera, Vicar

*Fr.Daniel@saintgabriels.net
Cell 571-293-0070*

The Ven. Holly Hanback, Deacon

*Archdeacon of the Diocese of Virginia
DeaconHolly@saintgabriels.net*

Mr. Peter Schweitzer

*Director of Music
music@saintgabriels.net*

Mr. David (Dj) Gunning, Jr.

*Parish Administrator
dj@SaintGabriels.net*

Mr. Carmelo Saavedra

*Music/Choir Director (3pm)
saavedra.hernandez.carmelo@gmail.com*

Ms. Abi Hernández Cruz

*Children & Youth Minister
Abi@saintgabriels.net*

MAILING AND OFFICE ADDRESS

8 Cornwall Street NW | Leesburg, VA 20176 | (703) 779-3616

WWW.SAINTGABRIELS.NET